

乐只君子

作者：有故事的人 来源：范文网 www.wtabcd.cn/fanwen/

本文原地址：<https://www.wtabcd.cn/zhishi/a/16783289606725.html>

范文网，为你加油喝彩！

抽水马桶安装-逃家小兔故事全文



2023年3月9日发(作者：天使天赋)

南山有臺先秦诗经全文注释翻译及原著赏析

南山有臺（先秦诗经）全文注释翻译及原著赏析

[先秦]诗经

南山有台，北山有莱。乐只君子，邦家之基。乐只君子，万寿无期。

南山有桑，北山有杨。乐只君子，邦家之光。乐只君子，万寿无疆。

南山有杞，北山有李。乐只君子，民之父母。乐只君子，德音不已。

南山有栲，北山有杻。乐只君子，遐不眉寿。乐只君子，德音是茂。

南山有枸，北山有楸。乐只君子，遐不黄耇。乐只君子，保艾尔后。

注释：

【1】台：通“藎（tái）”，莎草，又名蓑衣草，可制蓑衣。

【2】莱：藜（lí）草，嫩叶可食。

【3】只：语助词。

【4】邦家：国家。

【5】基：根本。

【6】光：荣耀。

【7】杞（q ）：枸杞。

【8】父母：意指其爱民如子，则民众尊之如父母。

【9】德音：好名誉。

【10】栲（k o）：树名，山樗（ch ），俗称鸭椿（ch n）。

【11】柎（ni ）：树名，櫨（y ì）树，俗称菩提树。

【12】遐：何。

【13】眉寿：高寿。眉有秀毛，是长寿之相。

【14】茂：美盛。

【15】枸（j ）：树名，即枳椇（zh j ）。

【16】楔（y ú）：树名，即鼠梓（z ），也叫苦楸（qi ）。

【17】黄耆（g u）：毛传：“黄，黄发；耆，老。”

【18】保艾：保养。

作品赏析：

全诗五章，每章六句，每章开头均以南山、北山的草木起兴，民歌味十足。南山有台、有桑、有杞、有栲、有枸，北山有莱、有杨、有李、有杻、有榦，正如国家之拥有具备各种美德的君子贤人。兴中有比，富有象征意义。但是兴语的作用还有为章节起势和变化韵脚以求叶韵的作用。在此诗中，这两点表现得尤为明显。如果直说“乐只君子，邦家之基；乐只君子，万寿无期”等，则显得突兀和浅直，加上“南山有台，北山有莱”等后，诗顿时生色不少，含蓄而委婉，诗的韵律也由此而和谐自然。兴语之后，是表功祝寿。每章两次直呼“乐只君子”，可以见出祝者和被祝者之间的亲密关系。前三章“邦家之基”“邦家之光”“民之父母”三句，言简意赅，以极节省的笔墨为被颂者画像，从大处落笔，字字千金，为祝寿张本。表功不仅是颂德祝寿之所本，而且本身也是其中的必要部分。功表得是否得体，直接关系到诗的主旨。正因为前面的功表得得体而成功，后面的祝寿才显得有理而有力。四、五两章用“遐不作寿”“遐不作耆”两个反

诂句表达祝愿：这样的君子怎能不长眉秀出大有寿相呢！这样的君子

怎能不头无白发延年益寿呢！这又是以前三章的表功祝寿为基础的。

未了，颂者仍不忘加“保艾尔后”一句。重子嗣，是中国人的传统，

由祝福先辈而连及其后裔，是诗歌的高潮之处。

这首诗的内容虽单纯，但结构安排相当精巧，五章首尾呼应，回

环往复，语意间隔粘连，逐层递进，具有很强的层次感与节奏感。选

词用字，要言不烦、举重若轻、颇耐咀嚼，表现出歌词作者的匠心独

运。作为宴享通用之乐歌，其娱乐、祝愿、歌颂、庆贺的综合功能是

显而易见的。

更多 在线阅览 请访问 https://www.wtabcd.cn/zhishi/list/91_0.html

文章生成doc功能，由[范文网](#)开发